SII 8.198: original edition by K.V. Subrahmanya Aiyer

Dorotea Operato

Alternative title: No. 198. (A.R. No. 601 of 1902). ON A SLAB BUILT INTO THE FLOOR AT THE ENTRANCE INTO THE SAME TEMPLE

Author of digital edition: Dorotea Operato

Identifier: DHARMA_INSSIIv08p0i0198

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII08/DHARMA_INSSIIv08p0i0198.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Edition

〈1〉 **svasti śrī** 〈||〉 Uttama(niti) Uyarpe〈2〉ruṅ(ki)**r**t=ti muttamiḻmālai mu(ḻu)〈3〉mai(yu)niranta cittirameḻi〈4〉p peri(ya)nāṭṭomum nāṉkuticai〈5〉p patiṉeṇpūmit tecit (ti)cai viḷaṅku ti〈6〉cai(Ā)yirattaiñ**ñ**ūṟṟuvaromum〈7〉 palamaṇṭalattu nā(ṭṭu)cceṭṭika〈8〉ḷ tavaṉacceṭṭikaḷ **ja**yapālarkaḷum〈9〉 (na)mmakka ḷaṟupattunālu muṉaiyu mu〈10〉ṉaivira〈k〉koṭiyā(ru)m peraruñciṟappa〈11〉rum ciṟappuṭaikkalaṉaiyārum〈12〉 k(o)lak kārār kaṟpakakkāvil〈13〉 niṟaivaṟa niṟ¿a?〈ai〉(n)tu kuṟaivaṟak kū〈14〉ṭiyirunta **rājarāja**pperuniravi〈15〉yom 〈||〉 tiripuvaṉac(ca)kkaravattikaḷ〈16〉 **śrīrājarājadeva**ṟku yāṇṭu patto〈17〉ṉpatāvatu **kuMbha**nāyaṟṟu **pū**〈18〉〈**r**〉va**pakṣa**ttu pañcamiyum viyāḻakki〈19〉ḻamaiyum peṟṟa **re**vati nāḷ nam(mi)〈20〉 licaintu **vya**va**svai**paṇṇi〈21〉ṉapaṭi 〈|〉 **rājarāja**vaḷanāṭṭu〈22〉 poykaināṭṭut tiruviṭaikkuṭi A〈23〉mutamoḻip perumpaḷḷikku Ivvi〈24〉(ṭai)kkuṭi Ūraṭaṅkalu〈m〉 muṉpu

rāja〈25〉[4+] (ya)māy niṉṟa nāḷvaraiyum Iṟai〈26〉 [6+] ṉṟu **pūjai**yum tiruppaṇi(yu)〈27〉 [7+] (celu)ttipponta⌜

Commentary

The inscription is mutilated at the end.

Bibliography

Digital edition of SII 8.198 by Subrahmanya Aiyer 1937 converted to DHARMA conventions by Dorotea Operato.

Primary

[SII] Subrahmanya Aiyer, K.V. 1937. *South-Indian inscriptions (texts). Volume VIII: Miscellaneous inscriptions from the Tamil, Malayalam, Telugu and Kannada countries*. South Indian Inscriptions 7. Delhi: Archaeological survey of India (Manager of Publications). Page 98, item 198.